

C-95.- 55

Arnoldo Mosca Mondadori  
Alfonso Cacciatore  
Alessandro Triulzi (eds.)

*Bibbia e Corano a Lampedusa*

*Il lamento e la lode  
Liturgie migranti*

EDITRICE  
LA SCUOLA

torio. Ha collaborato alla catalogazione, al restauro e alla esposizione dei reperti di Lampedusa.

*Mara Matta* è docente di Letterature moderne del subcontinente indiano all'Università di Roma-La Sapienza e assegnista di ricerca all'Università di Napoli "L'Orientale".

*Arnoldo Mosca Mondadori*, poeta, autore per Morcelliana di *La seconda intelligenza* (2010), *Cristo nelle costellazioni* (2011) e *La lenta agonia della Beatitudine* (2013).

*Abubakar Mukhtar Jokof*, rifugiato dalla Somalia, sbarca a Lampedusa nel 2008, è mediatore culturale e studente di Relazioni internazionali all'Università di Roma Tre.

*Francesco Montenegro*, Arcivescovo di Agrigento, è Presidente della Commissione Episcopale per le migrazioni e della Fondazione "Migrantes" della Conferenza Episcopale Italiana.

*Stefano Nastasi*, già parroco della comunità di Lampedusa dal 2007 al 2013, ora esercita il suo ministero pastorale nella parrocchia della Chiesa del Carmine a Sciacca.

*Giusi Nicolini* è Sindaco del Comune di Lampedusa e Linosa.

*Yahya Pallavicini*, Imam della moschea Al-Wahid di Milano, è vice-presidente della Comunità Religiosa Islamica Italiana (COREIS).

*Franca Parizzi* è Assessore alla Salute, Politiche sociali e Immigrazione del Comune di Lampedusa e Linosa.

*Felice Scalia*, padre gesuita, ha insegnato alla Facoltà Teologica dell'Italia Meridionale e all'Istituto Superiore di Scienze umane e religiose di Messina.

*Giacomo Sferlazzo*, musicista, poeta, cantautore, fondatore dell'Associazione (ora collettivo) Askavusa di Lampedusa.

*Alessandro Triulzi*, docente fuori ruolo, fondatore dell'Archivio delle Memorie Migranti, insegna Storiografia dell'Africa contemporanea all'Università di Napoli "L'Orientale".

## Sommario

Adonis	
<i>Emigranti</i>	7
Giusi Nicolini - Franca Parizzi	
Prefazione	9
Arnoldo Mosca Mondadori	
Introduzione	13
Parte prima	
<i>Lettere bibliche</i>	
Francesco Montenegro	
<i>Una riflessione</i>	19
Stefano Nastasi	
<i>Testimonianza</i>	37
Alfonso Cacciatore	
<i>Lettere dalla Bibbia</i>	57
Felice Scalia	
<i>L'omelia che non ho pronunciato</i>	95

## Sommario

Parte seconda	
<i>Lettere coraniche</i>	
Kheit Abdelhafid	
<i>Una riflessione</i>	101
Yahya Pallavacini	
<i>Pregiera islamica per i defunti</i>	103
Alessandro Gori - Abubakar Mukhtar Jokof - Alessandro Triulzi	
<i>Lettere dal Corano</i>	109

## Parte terza

<i>Voci e testimonianze</i>	
Alfonso Cacciatore	
<i>L'antica vocazione all'ospitalità e alla convivenza dell'isola di Lampedusa</i>	127
<i>Un'idea di Museo. Il progetto di archivio e documentazione sulle migrazioni a Lampedusa</i>	133
L'iniziale raccolta (Giacomo Sferlazzo), 133 - La catalogazione e il restauro (Barbara D'Ambrosio - Costanza Meli), 136 - Lo sguardo antropologico (Gianluca Gatta), 140 - Il materiale documentario (Alessandro Triulzi), 143.	
Alessandro Triulzi - Sintayehu Eshetu	
<i>Dal diario di un diacono etiopico</i>	147

## Sommario

Mara Matta - Sanjay Ghosh	
<i>Il "glossario di sopravvivenza" di un migrante dal Bangladesh</i>	163
Archivio delle Memorie Migranti	
<i>Testimonianze orali</i>	171
Marco Campedelli	
<i>La Tavola di Lampedusa</i>	189
Lettera di Zerit, biologo marino	
<i>Al popolo italiano</i>	193
Bibliografia	197
Sitografia	199
Nota sugli autori, curatori e traduttori	201



170726